

# 生命的禮物

一位猶太比丘尼的回憶錄

## 釋自註

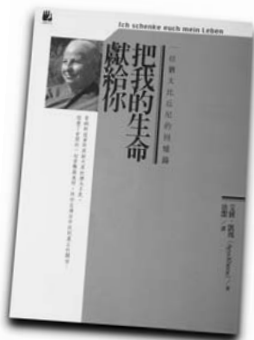
「一生中親眼所見，親身經歷，明白了這個世界並不能讓人幸福快樂。在無數的旅程中，也明白了：世界上最美麗的風景、最有趣的經歷，都不能換來內心的寧靜與和平。這些，只能往內求。

我已經準備好，將身心奉獻給最高的理想。」

艾雅·凱瑪，一位猶太比丘尼。這是她決定出家時，內心所浮現的體悟，那一年，她57歲。

《把我的生命獻給你》一書是艾雅·凱瑪的回憶錄，這本書完成於她74歲那年，而今她卻已經往生近十年了。她寫過二十本以上有關禪坐和佛教教理的書，作品被翻譯過七種語言以上。她也在斯里蘭卡、澳洲、德國等地興建上座部森林寺院、成立國際佛教徒婦女中心、創辦第一屆國際佛教徒婦女會議……，這些看似輝煌的紀錄，全都發生在她57歲出家後至往生的這二十年間，幾乎讓我們以為艾雅·凱瑪的修行只有那二十年。但在閱讀了她《把我的生命獻給你》的回憶錄之後，彷彿明白了：修行就像一個大圓圈，從出生的那一刻開始，人生的悲歡離合、稱譏毀譽，都在這個圓圈裡，被醞釀、栽培，成為修道的資糧與展現。

1923年，希特勒發動政變，整個歐洲的命運正走向另一個不同的階段。風雨欲來前的幾分寧靜，艾雅·凱瑪選在此時出生了一個富裕的猶太家庭。她是個猶太人，13歲因為納粹的迫害，她與父母分離，投靠英國的寄養家庭，寄人籬下總有難以言說的酸苦。17歲遠渡重洋，來到遙遠的東方——上海，與她的父母團圓。故事不會停在團圓二字，如同生命的幸與不幸，一直在改變。第二次世界大戰結束時，艾雅·凱瑪26歲，父親往生，母親改嫁，她與她的先生、帶著一個小孩，因緣際會，竟然來到富裕繁華的美國舊金山。接下來，艾



雅·凱瑪經歷過兩段婚姻，有兩個小孩，她遊歷了全世界，並在澳洲建立一個農莊。57歲，艾雅·凱瑪在斯里蘭卡出家，波盪的生命，在佛法的修行中，終於找到了落腳處。

《把我的生命獻給你》，平實地紀錄了這一位猶太比丘尼的一生。她曾經歷戰爭的殘酷；也在和平時，享受過人間的美滿。而如同她書裡所提到：「我有小孩，連孫子都有了，結過婚，有錢，有過一個農場，養過雪特蘭小馬。在美國的郊區住過，也住過配備著夾床與爐子的休旅車。我曾經是銀行的秘書，也是我小孩的私人教師。

擁有過一切，體驗過一切，這個世界還能給我什麼呢？它不能給我內在的寧靜與幸福，因為世上的一切都是無常。」擁有、體驗過一切，卻因為無常，無法得致內在的寧靜與幸福，那麼人生這一切的存在，只是為了表達一種荒謬而已嗎？艾雅·凱瑪卻說：「出家對我來說是人生中的一個合理轉變。我現在知道，是過去的生活將我一步步推向這個結果的。」生命是點滴的累積，「生命的經驗教我放下許多個人的恐懼，對自己及身邊最親近的人的生命安全的恐懼。……我也學會去適應艱難的生活環境，……我沒有懷念舒適的生活，因為我學到：沒有它也可以。……我學會放下一切外在事物，得到了許多內在的自由，我的生命提昇到一個以心靈為優先的更高層次。」於此，我讀到了：因為尊重生命所帶來的一切，好與壞、如意與悲慘，艾雅·凱瑪全然地體會與接受之後，她就能從這些生命的經驗中得到助益。踏上真正的心靈追求時，那一刻已是寧靜與幸福。

也許來自對人生的疑惑，您會靜下心來詳讀這位比丘尼的回憶錄；或者因為對女性修行者的好奇，您會從架上拿下這本傳記翻看。無論是什麼樣的內心呼喚，這是一本生命的書，定會激盪起同樣有著生命問題的您。

艾雅·凱瑪雖是在上座部傳統下出家，但是她是一位很傑出的西方比丘尼，也為西方比丘尼做了許多努力。同樣身為比丘尼的我，很以她為榮。📖（《把我的生命獻給你：一位猶太比丘尼的回憶錄》，艾雅·凱瑪著；徐潔譯，台北市：法鼓文化，2006）